

زبان عربی ۱

** عَيْنِ الْأَصْحَ فِي الْجَوَابِ لِلترجمة:

۱- «هو أنشأكم من الأرض و استعمركم فيها!»:

- (۱) او شما را از زمین پدید آورد و خواستار آباد کردن آن از شما شد!
(۲) او شما را از زمین پدید آورد و می‌خواهد تا در آن آبادانی ایجاد کنید!
(۳) او شما را از زمین پدید آورد و شما در آن آبادانی ایجاد کردید!
(۴) او شما را از زمین پدید می‌آورد و خواستار آبادانی آن از شما می‌شود!

۲- «تنقل الناقلات مشتقات النفط من المصافي إلى محطات الوقود!»:

- (۱) مشتقات نفت به وسیله نفتکش از پالایشگاه‌ها به ایستگاه‌های سوخت انتقال می‌یابد!
(۲) نفتکش‌هایی مشتقات نفت را از پالایشگاه به ایستگاه سوخت انتقال می‌دهند!
(۳) نفتکش‌ها، مشتقات نفت را از پالایشگاه‌ها به ایستگاه‌های سوخت منتقل می‌کنند!
(۴) نفتکش‌ها، مشتقات نفت را از پالایشگاه‌هایمان به ایستگاه‌های سوخت منتقل می‌کردند!

۳- «یری هؤلاء السائحون إيران بلداً ممتازاً لقضاء العطلات!»:

- (۱) این‌ها گردشگر هستند که ایران را کشور ممتاز برای سپری کردن تعطیلات دیدند!
(۲) این گردشگران ایران را یک کشور عالی برای سپری کردن تعطیلات می‌بینند!
(۳) این گردشگرها ایران را کشور عالی دیدند تا تعطیلات را در آن سپری کنند!
(۴) ایران کشوری خوب برای این گردشگران است آن هم برای گذراندن تعطیلات!

۴- «تذکر مناطق يزد الصحراوية و سوق تبريز المسقفة كمناطق الجذب السياحي!»:

- (۱) به‌عنوان مناطق دارای جاذبه گردشگری باید منطقه‌های صحرائی یزد و بازار مسقف تبریز ذکر گردد!
(۲) منطقه‌های صحرائی یزد و بازار مسقف تبریز را به‌عنوان مناطق دارای جاذبه گردشگری ذکر می‌کنیم!
(۳) مناطق گرمایی و بازاری که در تبریز مسقف است از جمله مناطق جاذبه گردشگری ذکر شده است!
(۴) منطقه‌های بیابانی در یزد و بازار مسقف تبریز را به‌عنوان مناطق دارای جاذبه گردشگری ذکر کرده بودیم!

۵- عَيْنِ الصَّحِيح:

- (۱) «شهر رمضان الذي أنزل فيه القرآن»: ماه رمضان که در آن قرآن را نازل کردی!
(۲) «وَ اسْتَغْفِرُوا اللهَ إِنَّ اللهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ»: و از خدا آمرزش خواستند که قطعاً او بخشنده و مهربان است!
(۳) علی امتداد الأنابيب توجد أعمدة اتصالات: در امتداد لوله، ستون‌های مخابرات را می‌یابی!
(۴) تستطيع أن تحصل من السياحة على ثروة عظيمة: می‌توانی که از گردشگری به یک ثروت بزرگ دست یابی!

۶- عَيْنِ الخَطَأ:

- (۱) لا يصدق العاقل قول الذي يكذب كثيراً: عاقل سخن آن‌که را بسیار دروغ می‌گوید، باور نمی‌کند!
(۲) إشتريت مرهماً لحساسية الجلد لأمتي: یک پماد برای حساسیت پوست برای مادرم خریدم!
(۳) اللوحات التحذيرية تحذّر المواطنين من الخطر: تابلوی هشداردهنده، شهروندان را از خطر بر حذر داشته!
(۴) يُفْتَح بابُ الصلاة للطلاب في الساعة العاشرة: در سالن در ساعت ده برای دانش‌آموزان باز می‌شود!

۷- عَيْنِ الصَّحِيح فِي التوضيحات التالية:

- (۱) العطلة ← يوم الإستراحة للعمال و الموظفين
(۲) المصفى ← حفرة عميقة يستخرج النفط منه
(۳) القطن ← آلة للاطلاع على درجة حرارة الجسم
(۴) المرق ← طعام نأكله عند الفطور

** إقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة:

بلادنا غنيّة بالنفط و الغاز و هي تُصدّر قسماً منهما إلى البلدان الصناعيّة. عرّف الإنسان النّفط من قديم الزّمان و كان يجمعه من سطح الأرض و يستفيد منه كوقود و لمعالجة الأمراض الجلديّة. يحفر العمال بئراً و يضعون أنبوباً فيها فيصعد النفط بواسطة الأنابيب و يُفْتَح و يُغْلَق الأنابيب بحنفيات. لإيران تجارب كثيرة في صناعة نقل النفط عبر الأنابيب و هي من أكبر الدّول المصدّرة له و أنجحها في مدّ خطوط الأنابيب و صيانتها من أماكن الإنتاج إلى أماكن الاستهلاك. يُصنّع من النفط المطاط و مبيدات الحشرات و موادّ التجميل.

۸- عَيْنِ الصَّحِيح:

- (۱) إن نفط البئر مفيد للوقود فقط.
(۲) لا يُستخرج النفط من البئر في مرحلة واحدة.
(۳) إيران تحب أن تكون من أكبر مصدّرات النفط.
(۴) في السنوات الأخيرة حصل العمال على النفط على سطح الأرض.

۹- متى تُعرّف الإنسان على النفط؟

- (۱) قبل سنوات كثيرة.
(۲) في السنوات الجديدة.
(۳) قبل عامين.
(۴) ليس قديماً.

١٠- عَيِّن الخَطَأ:

- (١) بلدنا نَجَحَ في تصدير النفط إلى العالم.
(٢) موادّ التجميل من مشتقات النفط.
(٣) النفط يحتاج إلى الوقود لاستخراجه.
(٤) تُصنَع من النفط مبيدة الحشرات.

١١- عَيِّن الخَطَأ عن كلمات النص:

- (١) تُصدَّر: مضارع - للغائبة - مزيد ثلاثي (تفعيل) - متعدّد / الجملة فعلية
(٢) الأمراض: جمع مكسّر و مفردة مرض - معرب / مضاف إليه و مجرور
(٣) الأنبوب: جمع مكسّر - على وزن أفعال - معرب / نائب فاعل
(٤) يُصنَع: مضارع - مجرد ثلاثي - متعدّد - مجهول / نائب فاعله المطّاط
- ** عَيِّن المناسب في الجواب عن الأسئلة التالية:

١٢- عَيِّن ما فيه مفعول:

- (١) محافظة كرمان مشهورة بإنتاج الفستق و السجّاد.
(٢) جمال العلم نشره و ثمرته العمل به.
(٣) يكذب الإنسان الضعيف و يصدق الإنسان القوى.
(٤) استخرَجَ الفلّاحون الماء من بئر القرية.

١٣- عَيِّن ما فيه فعلٌ مجهول:

- (١) يطبخ طعامٌ لذيذٌ لحفلة ميلادى.
(٢) أغلق السائق بابَ حافلة المدرسة.
(٣) وقفت الطائرة حتى يذهب المسافرون إليها.
(٤) إنَّ الله أنشأ جميع الكائنات للإنسان.

١٤- عَيِّن ما ليس فيه اسمٌ منصوب:

- (١) جاء صديقى بسيّارته لتركبها.
(٢) يُنقل النفط من الآبار إلى المصافى.
(٣) رأينا سائحين فى وسط الساحة.
(٤) الله يعلم كلّ ما فى قلوبكم.

١٥- عَيِّن ما فيه صفة و مفعول معاً:

- (١) شاهدنا أمّنا الحنونة بعد سفرها.
(٢) جئت إليك لأزورك يا صديقى.
(٣) أريد الأدوية ثمّ أرجع إلى بيتنا.
(٤) لمن تشتري الحقيبة؟ - لأختى